

21628

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7164713 / 25.09.2018
Purch. ord. no.: 5500039817
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020567 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 550,200 KG Net weight 453,600 KG Volumes 0,720 M3

180203366
5008616925
180203977

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550724441 Hub System 3rd/5th Gear cpl Customer article number: 0550724441Position3	560 PC	453,600 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	2 PC	30 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	40 PC	52 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	40 PC	10 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	2 PC	5 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 560
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ NO
Data controllo: 29/9/18
Firma:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

Die mit fett gedruckten Umrissnummern müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-13 11eßlich 21+22
v compis et

Verantwortung des Absenders,
daß er sie erfüllt unter der respon-
sibilität des Expéditeur.

Abnehmer (Name, Anschrift, Land) Nom, adresse, pays GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgbergheimer Straße 91438 Bad Windsheim			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.p.A. VIA DEI CICALANINI 4 I-70026 Modugno X A 563 E X			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schwolter GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg www.schwolter-spedition.de		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge des marchandises Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR. on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.		
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes - Lichte-schein 225178			19 zu zahlen vom: À payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 48x Getreide 48x			11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 13197		
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis			12 Umfang in m³ Cubage m³		
8 Art der Verpackung Mode d'emballage			13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		
9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport			20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		
10 Statistiknummer No. statistique			21 Ausgefertigt in Établi à Bad Windsheim		
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg			22 Datum Date 25.9.18		
12 Umfang in m³ Cubage m³			23 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) KUEHNLE & NAGEL S.r.l. Via dei Cicalanini, Inc - 70026 Modugno (BA)		
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières			24 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) 25 SET 2018		
14 Rückerstattung Remboursement			25 Angaben zum Empfänger Informations sur le destinataire von bis km		
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement			26 Vertragspartner des Frachtführers		
16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)			27 Amtliches Kennzeichen Licence officielle Kfz Anhänger		
17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		
18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs			29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
19 zu zahlen vom: À payer par:			30 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de série utilisé		
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			31 National		
21 Ausgefertigt in Établi à			32 Bilateral		
22 Datum Date			33 EG		
23 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)			34 CEMT		